

NuStep[®] T6

Appareil d'entrainement incliné

MANUEL DE L'UTILISTEUR



Transforming Lives[®]

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

CE MANUEL A ÉTÉ TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR ORTHOCANADA

Une partie ne pourra en aucun cas être tenue responsable envers l'autre partie ou un tiers de tout dommage indirect résultant de l'utilisation du produit. De plus, la responsabilité totale du fabricant et/ou du distributeur pour des dommages directs relatifs à l'utilisation du produit sera en tout temps limitée au montant que tel utilisateur aura payé pour le produit donnant lieu à de tels dommages, étant entendu cependant que telle responsabilité sera entièrement exclue en cas de tout dommage direct résultant à un manquement aux instructions et informations contenues aux présentes.

Sommaire

Introduction	4
Instructions de sécurité.....	5–6
Installation et positionnement.....	7
Utilisation de l'adaptateur AC.....	8
Présentation des fonctionnalités du T6.....	9
T6 StrideLock®	10
Faire des ajustements	11–13
Position de conduite adéquate	13
Écrans d'affichage	14–16
Fonction pause	17
Paramètres du système	18–19
Paramètres de l'utilisateur	20
Exportation des données du profil utilisateur	21
Exportation du bilan de l'entraînement	22
Maintenance préventive	23
Informations sur le numéro de série.....	24
T6 Informations réglementaires	24
Obtention du service après-vente et des pièces détachées	25
Informations sur la garantie du T6.....	25
Données techniques.....	26
Notifications de sécurité.....	27–28
Tableaux de CEM.....	29–31
Conformité US FCC et Conformité IEC/EN 55011.....	32

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté l'appareil d'entraînement incliné NuStep T6. Créatrice de l'appareil d'entraînement incliné, NuStep est à la pointe du développement de systèmes d'exercices physiques complets efficaces, sûrs et faciles à utiliser. Nos produits sont utilisés dans les établissements de soins médicaux, les centres de mise en forme et les maisons de retraite du monde entier.

Le modèle T6 marque un important jalon dans la constante amélioration de NuStep, dans sa quête de la satisfaction du client et de la meilleure qualité de sa catégorie. En tant qu'entreprise axée sur la clientèle, NuStep s'est tournée vers ses clients, notamment les professionnels de la santé et les experts en conditionnement physique, pour recueillir leurs avis sur les caractéristiques à intégrer au produit. Le modèle T6 est le résultat de ces précieux échanges.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons la bienvenue dans notre réseau d'utilisateurs NuStep qui ne cesse de s'agrandir.

Instructions de sécurité

	 ATTENTION	 AVERTISSEMENT
<p>Ce symbole est celui de l'alerte de sécurité. Il est utilisé pour attirer l'attention sur des instructions concernant la sécurité personnelle. Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter toute blessure ou décès résultant d'une utilisation non conforme.</p>	<p>La mention ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Elle peut également être utilisée comme une mise en garde contre des pratiques dangereuses.</p>	<p>La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à la mort ou à des blessures graves.</p>

 MISE EN GARDE
<p>Ne pas apporter de modifications à cet appareil sans l'autorisation du fabricant.</p> <p>Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, telles que décrites dans ce manuel.</p> <p>Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.</p> <p>Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés.</p> <p>Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.</p> <p>Conserver l'appareil à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes vives et des surfaces chaudes.</p> <p>Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture quelconque.</p> <p>Ne pas utiliser à l'extérieur.</p> <p>Des dommages à la santé peuvent résulter d'un entraînement incorrect ou excessif. Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être imprécis.</p> <p>Un entraînement excessif peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Si vous vous sentez faible, arrêtez immédiatement l'exercice.</p> <p>L'utilisation de cet équipement à côté d'autres équipements ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée en raison du risque de dysfonctionnement.</p> <p>Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute pièce de cet appareil, y compris les câbles. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.</p>

Instructions de sécurité



ATTENTION

Consultez votre médecin avant de débuter tout programme d'exercices.

Une supervision est requise si vous avez un handicap ou une affection quelconque.

Cessez de faire de l'exercice si vous vous sentez faible ou étourdi pendant l'utilisation de cet appareil, et demandez une aide ou un conseil médical.

Utilisez ce produit uniquement selon les instructions de votre médecin si vous souffrez d'une maladie cardiaque, d'hypertension, de diabète, d'une maladie respiratoire ou de tout autre problème médical, ou si vous êtes enceinte.

Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites - ou qui manquent d'expérience et de connaissance au sujet de cet appareil - peuvent l'utiliser à condition d'être supervisées par une personne qui veille à leur sécurité.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Portez toujours des chaussures et des vêtements appropriés lorsque vous faites de l'exercice.

Ne pas manipuler ou tenir l'appareil avec une peau non intacte.

Ne pas utiliser cet appareil s'il semble être endommagé ou non opérationnel. Examinez régulièrement l'appareil pour détecter les dommages et l'usure. Assurez-vous que les composants défectueux sont immédiatement remplacés par des techniciens de service qualifiés.

Ne pas effectuer d'entretien ou de réparation sur cet appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation. Les activités d'entretien doivent être effectuées par du personnel de service qualifié.



ATENCIÓN

Assurez-vous que la position du siège et la position des bras sont correctement réglées pour vous.

N'étendez pas trop la portée de vos bras lorsque vous utilisez cet appareil.

Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil.

Ne pas utiliser cet appareil en présence d'enfants et/ou d'animaux domestiques.

Ne laissez pas les enfants de moins de 13 ans s'approcher de cet appareil.

Les indicateurs de fréquence cardiaque, de watts, de MET et de calories ne peuvent pas être utilisés dans des applications où la santé et la sécurité du patient dépendent de la précision de ces paramètres.

La masse maximale de l'utilisateur : Modèle T6PRO = 227 kg (500 lb) Modèle T6MAX = 272 kg (600 lb).

Ne pas soulever cet appareil par vous-même. Le T6 est très lourd ; il pèse 135 kg (298 lbs).

Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, faites-vous accompagner pour le déplacer. Utilisez des techniques de levage appropriées.

Pour éviter toute blessure, n'insérez pas les mains dans les ouvertures du couvercle.

Pour un fonctionnement sécuritaire de cet appareil, placez-le sur une surface stable et plate. Réglez les pieds de mise à niveau si nécessaire.

Cet appareil est destiné à être branché sur secteur au moyen de l'adaptateur AC fourni exclusivement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Installation et positionnement

Déballage et installation

Les méthodes de déballage et d'installation des expéditions de T6 sont décrites dans les documents de directives d'installation de T6 fournis à la livraison. Ces directives sont expédiées avec les appareils. Des copies supplémentaires sont disponibles sur demande auprès du service client.

! ATTENTION

Le T6 est très lourd ; il pèse 135 kg (298 lb).

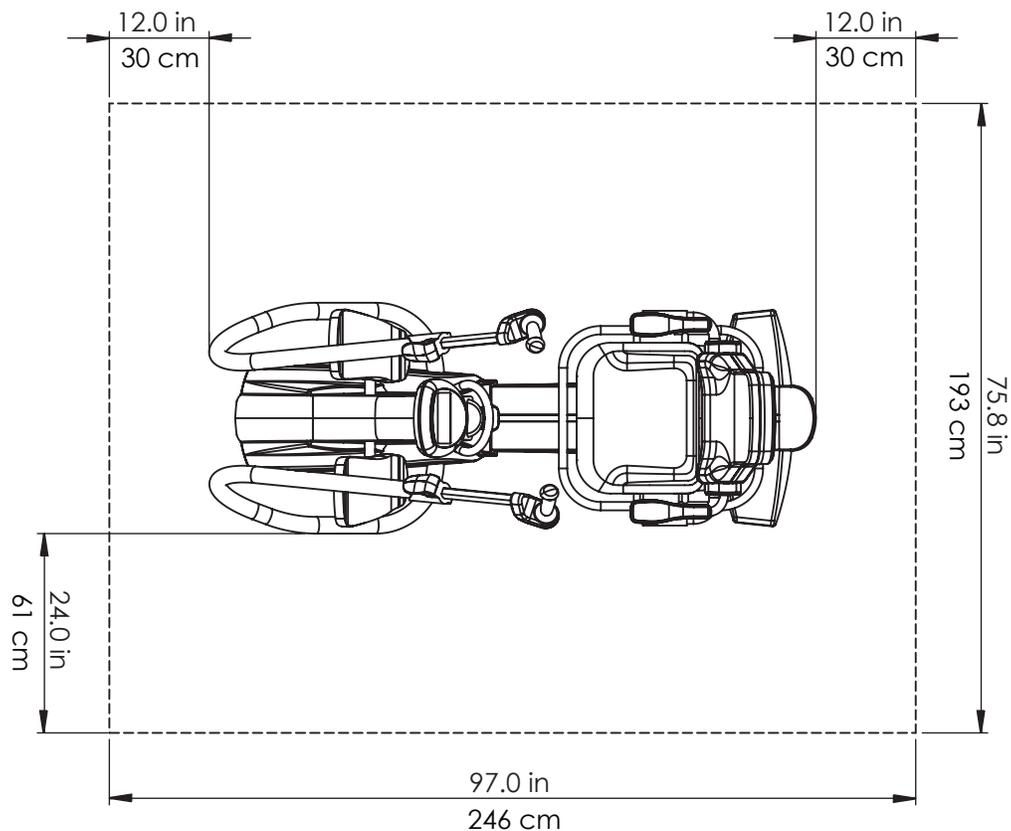
Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, demandez toujours de l'aide pour le déplacer.

Utilisez une technique de levage appropriée.

Positionnement de l'appareil

Pour fonctionner de manière sûre et efficace, placez le NuStep sur une surface plane et stable. Réglez les pieds de mise à niveau comme il convient. L'espace libre autour de l'appareil doit être au minimum de 18 po (61 cm) sur les côtés et de 12 pouces (30 cm) à l'avant et à l'arrière. Il est nécessaire de disposer de plus d'espace libre pour l'accès en fauteuil roulant.

Pour plus de stabilité et de protection du plancher, placez l'appareil sur un tapis d'exercice similaire à celui vendu par NuStep, LLC.



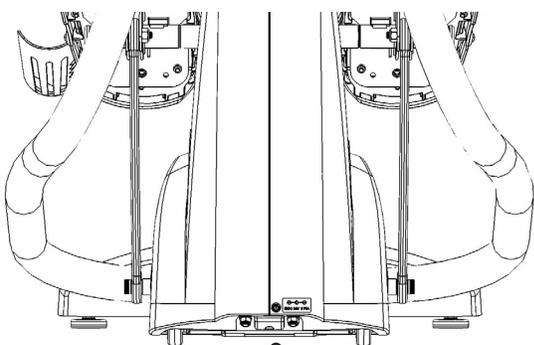
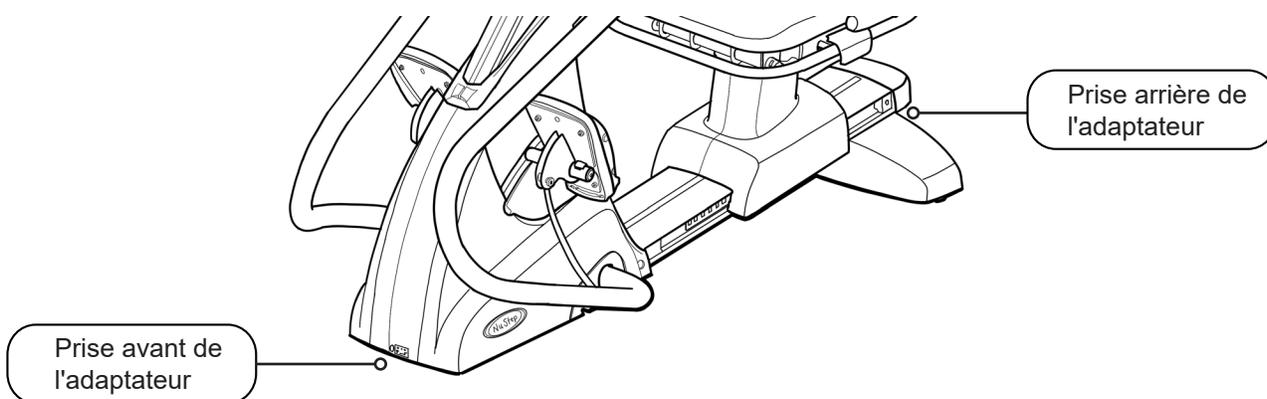
Utilisation de l'adaptateur AC

Le T6 est alimenté par un adaptateur secteur fourni avec l'appareil. L'adaptateur CA peut être branché sur la prise avant ou arrière.* Branchez l'adaptateur dans une prise de courant appropriée.

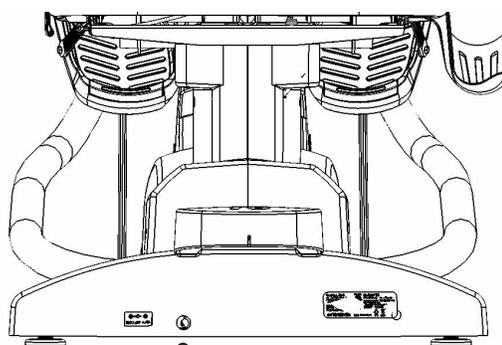
Installez le câble d'alimentation de l'adaptateur CA de manière à éviter tout risque de trébuchement et à ne pas endommager l'adaptateur. Évitez d'exercer une pression ou une tension sur les câbles, les prises ou les fiches de l'adaptateur.

Pour les caractéristiques de l'adaptateur, veuillez vous reporter à la section des données techniques de ce manuel.

**Ne branchez pas le T6 sur deux adaptateurs CA simultanément.*

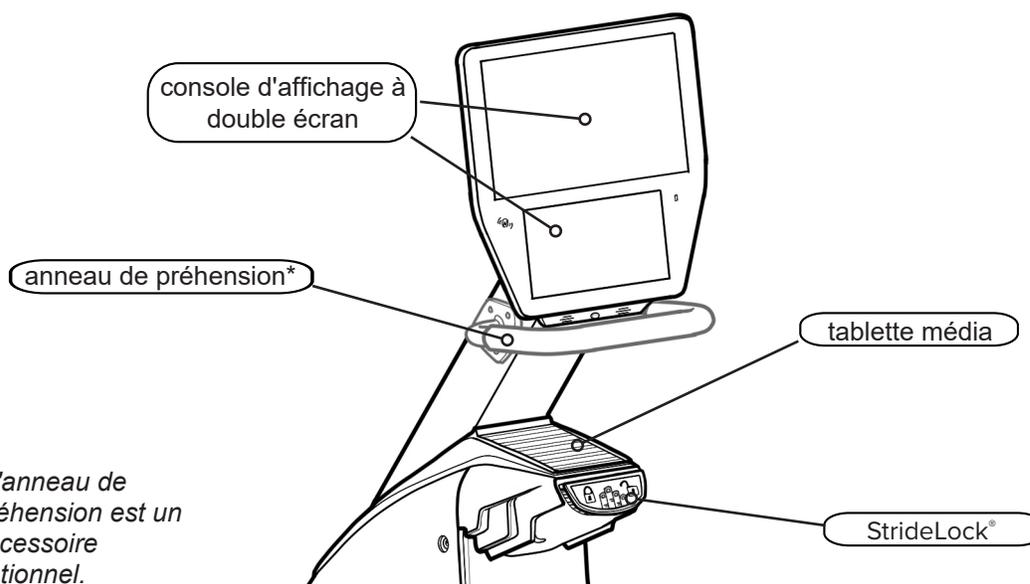
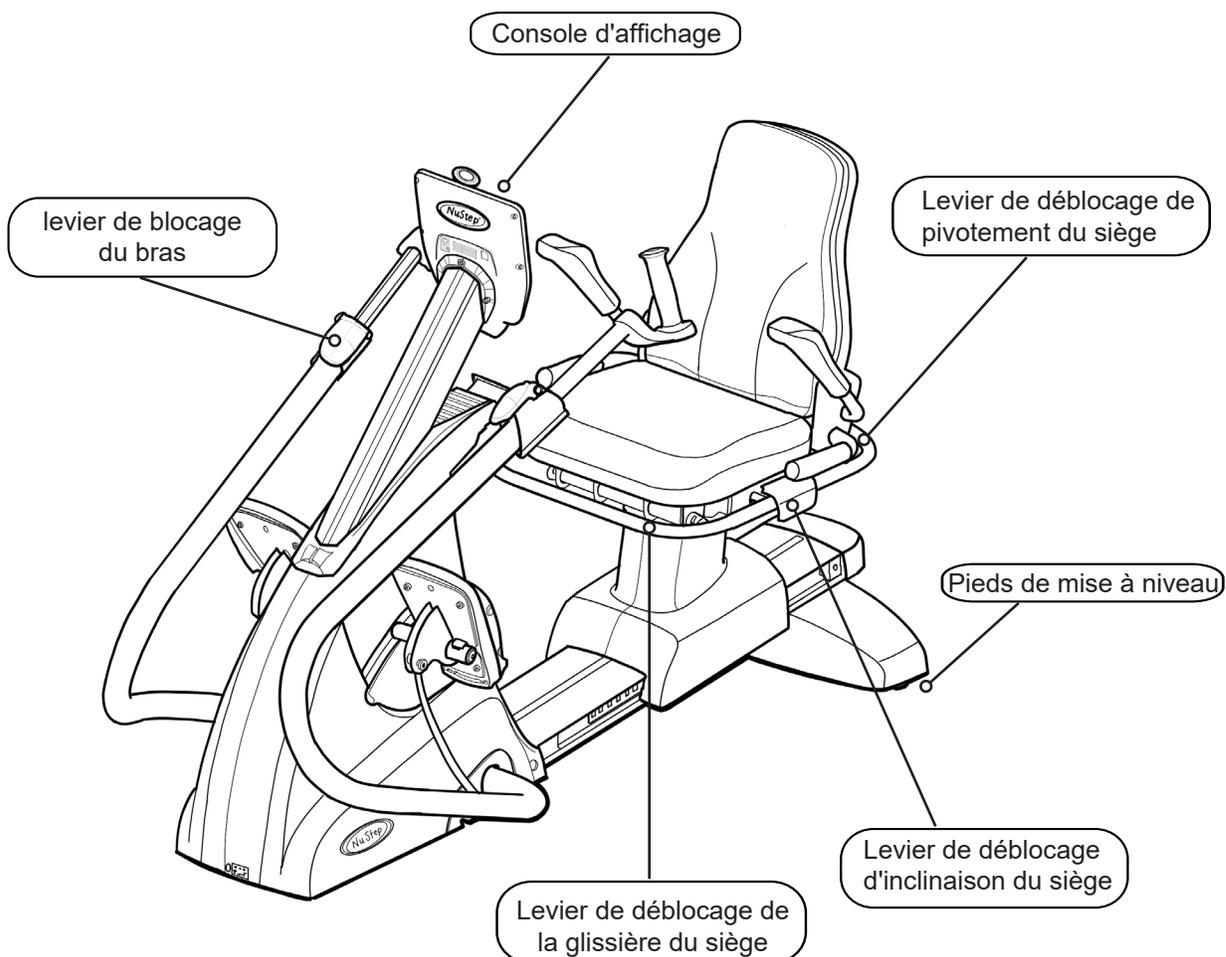


Prise avant



Prise arrière

Présentation des fonctionnalités du T6



*L'anneau de préhension est un accessoire optionnel.

T6 StrideLock®

La fonction StrideLock permet aux utilisateurs de verrouiller les poignées du bras et les pédales du T6. Lorsque cette fonction est activée, les poignées et les pédales ne bougent pas. Cela stabilise l'appareil et facilite la tâche de l'utilisateur :

- Monter et descendre du T6
- Réglez la position du siège et des poignées
- Fixez les courroies de pied ou les accessoires d'adaptation.



Levier du StrideLock

Pour activer la fonction StrideLock :

1. Utilisez les poignées des bras pour pousser ou tirer les bras et les pédales dans la position souhaitée.
2. Appuyez sur le levier jaune du StrideLock puis relâchez-le. Le levier est **relevé** lorsqu'il est **verrouillé**.
3. Valider que le StrideLock est activé en poussant ou en tirant sur les poignées des bras - elles ne doivent pas bouger.



Le levier est relevé lorsque les poignées et les pédales sont verrouillées.

Pour désactiver la fonction StrideLock :

1. Appuyez à nouveau sur le levier StrideLock. Le levier est **abaissé** lorsqu'il est **déverrouillé**.



Le levier est abaissé lorsque les poignées et les pédales sont déverrouillées.

Faire des ajustements

Ajuster le positionnement du siège

1. Soulevez le levier jaune avant pour le déverrouiller.
2. En utilisant vos pieds, faites glisser le siège vers l'avant ou l'arrière pour régler la distance.
3. Assurez-vous que le genou est légèrement plié lorsque la jambe est en extension presque complète.
4. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans cette position.



Soulevez le levier avant pour régler la distance du siège.



Le genou est légèrement plié lorsque la jambe est en extension presque complète.

Ajuster l'inclinaison du dossier

1. Placez les pieds sur les pédales.
2. Soulevez le levier noir sur le côté gauche pour le déverrouiller.
3. Poussez sur le dossier du siège pour augmenter l'inclinaison (possibilité d'inclinaison jusqu'à 12°).
4. Relâchez le levier pour verrouiller le siège en place.



Soulevez le levier noir sur le côté gauche.



Poussez sur le dossier du siège pour ajuster l'angle d'inclinaison.

Faire des ajustements

Ajuster la longueur de la poignée

1. Tirez vers le haut sur le levier jaune de déblocage des réglages du bras pour déverrouiller les poignées du bras.
2. Faites glisser la poignée vers l'intérieur ou l'extérieur pour régler la longueur.
3. Ajustez les poignées jusqu'à ce que le coude soit légèrement plié lorsque le bras est en extension presque complète (pour de nombreuses personnes, cette position est identique à celle de leur siège).
4. Appuyez sur le levier de libération pour le verrouiller.



Tirez sur le levier pour le déverrouiller.



Appuyez sur le levier pour le verrouiller.

Ajuster la rotation du bras

1. Tirez vers le haut sur le levier de déblocage du réglage du bras jaune pour le déverrouiller.
2. Faites tourner la poignée sur la droite ou la gauche.
3. Une fois le réglage effectué, appuyez sur le levier de déblocage pour le verrouiller.



Faire des ajustements

Fonctionnement du siège pivotant

1. Soulevez le levier de déverrouillage arrière pour déverrouiller le siège.
2. Faire pivoter le siège dans un sens ou dans l'autre (le siège pivote jusqu'à 360° et se verrouille à tous les 45°).
3. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans cette position.

*REMARQUE : le siège peut être pivoté avec ou sans utilisateur sur la machine.
Pour des raisons de sécurité, la distance du siège ne peut être réglée que si elle est tournée vers l'avant.*



Soulevez le levier arrière pour déverrouiller le siège.



Le siège pivote à jusqu'à 360° dans les deux sens et se verrouille à tous les 45°.

Assise correcte

Après avoir ajusté les poignées et la position du siège du T6, vos genoux et vos coudes *doivent être légèrement pliés* lorsque vous vous entraînez sur votre T6.



ATTENTION

Un entraînement incorrect ou excessif peut entraîner des lésions.

Veillez à ce que le siège et les bras soient ajustés sur des positions biomécaniquement correctes.

N'allongez pas trop la distance pour vos jambes ou vos bras.

Le coude est légèrement plié lorsque le bras est en extension presque complète.



Le genou est légèrement plié lorsque la jambe est en extension presque complète.

Écrans d'affichage

Le T6 possède un écran d'accueil et un écran métrique dotés d'un système de navigation tactile :

Écran d'accueil : *affiche les icônes pour démarrage rapide, des partenaire d'entraînement, des graphiques NuStep et des pistes de course. Cliquez sur l'icône pour accéder aux fonctions.*

Écran métrique : *affiche tous les paramètres de l'entraînement, notamment le temps écoulé, le niveau (résistance), la fréquence cardiaque, les calories, les pas par minute (SPM), les MET, le nombre total de pas, les kilomètres et les watts.*



Programmes

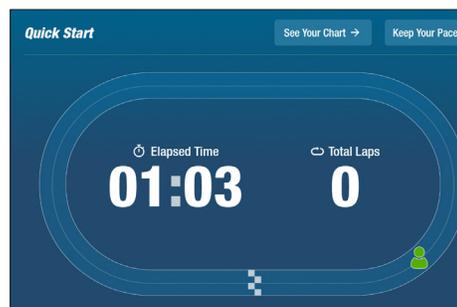
Démarrage rapide

Permet aux utilisateurs de se lancer sans avoir à définir d'objectifs de vitesse ou à sélectionner des valeurs métriques.

Enregistre le temps écoulé et le nombre total de tours.

Les utilisateurs peuvent passer à d'autres applications à partir de l'écran de démarrage rapide. Pour basculer :

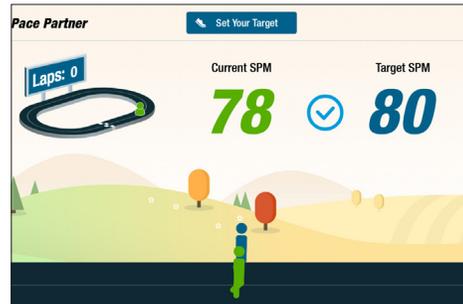
1. Appuyez sur **Gardez votre rythme →** pour ouvrir *les graphiques de performance*.
2. Appuyez sur **Gardez votre rythme →** pour accéder aux *partenaires d'entraînement*.



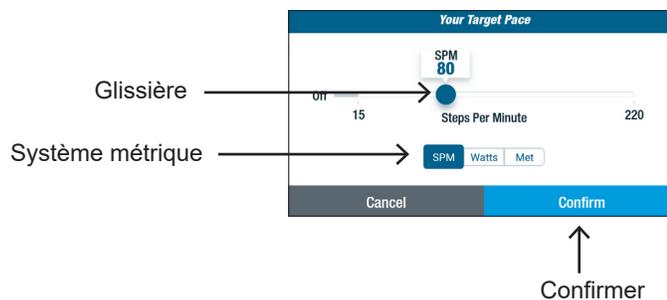
Écrans d'affichage

Partenaire d'entraînement

Les utilisateurs définissent un rythme souhaité et sélectionnent une mesure d'entraînement (EQMET ou METS-Équivalent métabolique du travail effectué; les watts ou les pas par minute-PPM ou SPM) dans le but de suivre le rythme ciblé. Pour paramétrer :



1. Appuyez sur  pour ouvrir l'écran de votre rythme souhaité .
2. Sélectionnez le système métrique souhaitée.
3. Utilisez le curseur pour sélectionner le rythme.
4. Appuyez sur *Confirmer* pour valider le réglage.



Graphiques NuStep

Affiche les mesures de performance de l'entraînement : *rythme (SPM)*, *watts*, *charge ou MET* en fonction du temps.

Pour passer d'un graphique à un autre, appuyez sur l'onglet de mesure souhaité. L'onglet de mesure actif est surligné en bleu.



Écrans d'affichage

Pistes de courses

Diffuse des vidéos de pistes de course panoramiques pour inciter les utilisateurs à faire de l'exercice. Pour commencer :

1. Appuyez pour sélectionner la vidéo souhaitée. →
2. Débutez le mouvement pour lancer la vidéo.



Pour revenir au menu de sélection des pistes de course :

1. Appuyez sur l'écran, la barre de titre s'abaisse.
2. Ensuite, appuyez sur le bouton "retour".

Tous les contenus vidéo, audio et autres inclus dans Trail Runner et les autres applications NuStep sont protégés par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur. Aucun droit n'est accordé pour utiliser la vidéo, l'audio ou tout autre contenu d'une manière autre que celle prévue pour la navigation dans les produits NuStep.

Écran métrique

Appuyez pour réinitialiser l'entraînement ou pour appliquer les modifications des paramètres par défaut.

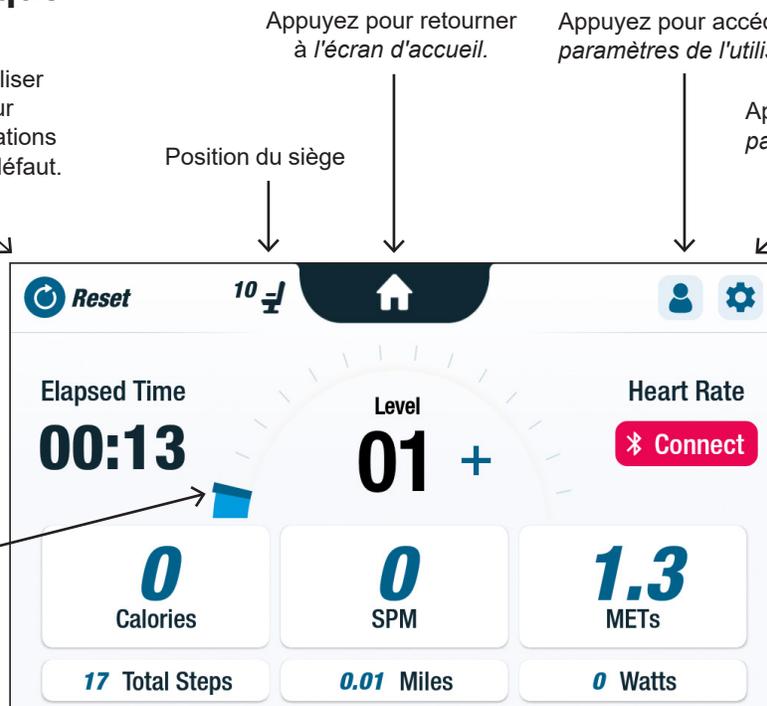
Position du siège

Appuyez pour retourner à l'écran d'accueil.

Appuyez pour accéder aux paramètres de l'utilisateur.

Appuyez pour ouvrir les paramètres du système.

Niveau de charge : tapez sur (-) ou (+) pour le régler.

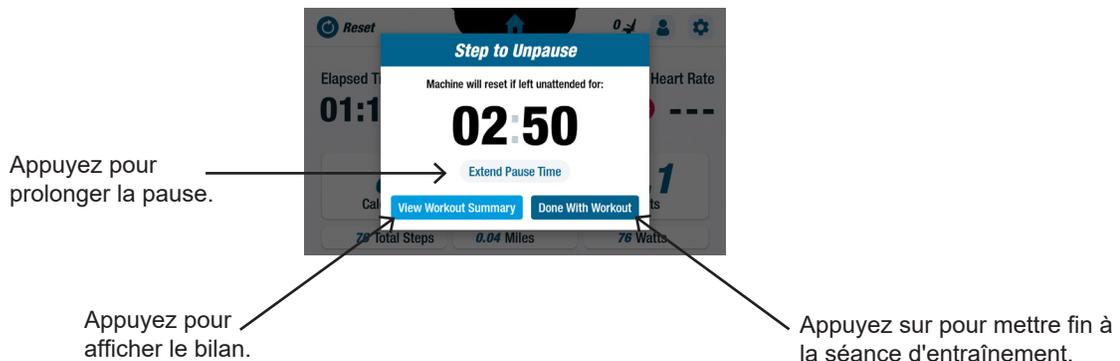


Mesures d'entraînement

Fonction pause

Le T6 dispose d'une fonction d'arrêt de la console après 3 minutes. Si un utilisateur arrête de marcher et ne reprend pas dans les trois minutes, la console se réinitialise.

Avant que la console ne s'éteigne, l'utilisateur peut prolonger la pause (par exemple, pour un entraînement par intervalles) pendant 15 minutes supplémentaires. À ce stade, l'utilisateur peut également afficher un résumé de ses performances d'entraînement ou mettre fin à sa séance d'entraînement.



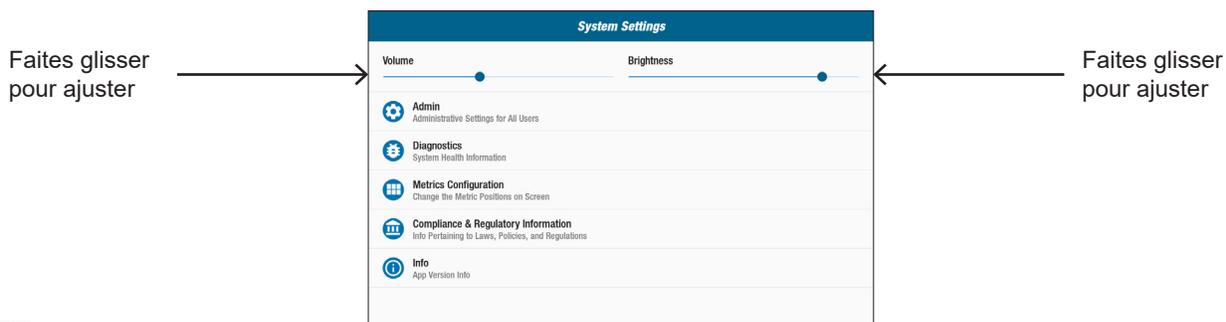
Après avoir consulté le bilan, les utilisateurs peuvent revenir à leur séance d'entraînement, y mettre fin ou exporter le bilan de leur séance d'entraînement sur une clé USB (voir page 22 pour les instructions).



Paramètres du système

Paramètres du système

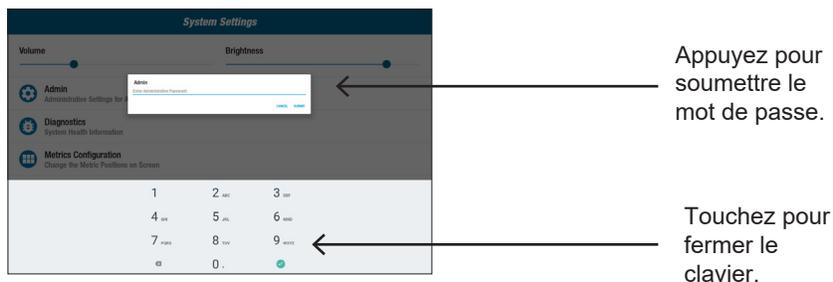
Cette fonction permet de régler le volume et la luminosité de l'écran, de modifier les paramètres par défaut, d'afficher les diagnostics, de modifier la configuration métrique et d'afficher les informations réglementaires et logicielles.



Admin

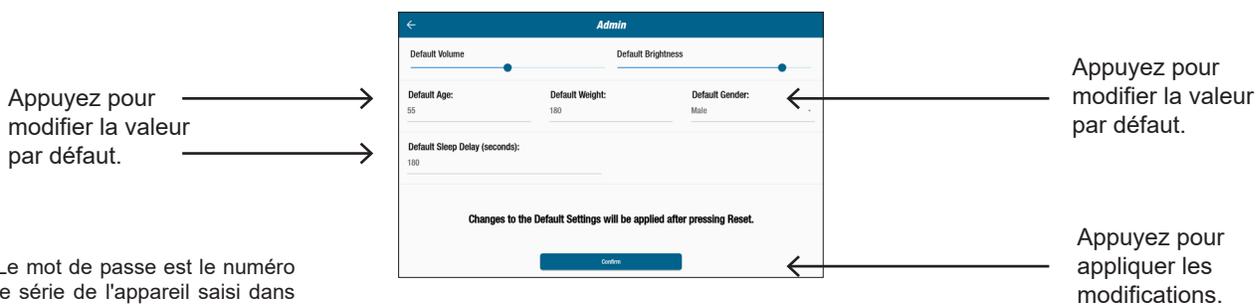
Permet de modifier les paramètres par défaut (âge, poids, sexe). Les modifications apportées aux paramètres par défaut sont globales. Une fois l'écran Admin ouvert, un mot de passe* est nécessaire pour modifier les paramètres par défaut. Pour entrer le mot de passe :

1. Appuyez sur l'écran pour ouvrir le clavier numérique.
2. Saisissez le mot de passe, appuyez sur Soumettre.
3. Appuyez sur l'icône  pour fermer le clavier.



Dans la fenêtre Admin :

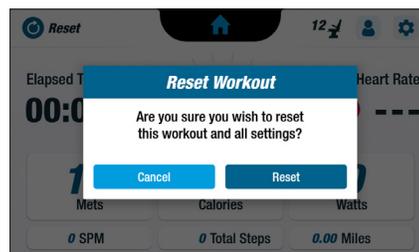
1. Appuyez sur les champs par défaut et saisissez de nouveaux paramètres par défaut.
2. Appuyez sur *soumettre* pour appliquer les modifications.



*Le mot de passe est le numéro de série de l'appareil saisi dans l'ordre inverse.

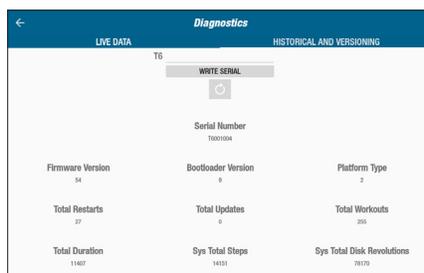
Paramètres du système

3. Ouvrez l'écran *métrique*.
4. Appuyez sur  **Reset** pour ouvrir le menu de réinitialisation de l'entraînement
5. Appuyez sur Réinitialiser pour appliquer les modifications.



Diagnostic

Les écrans de diagnostic affichent des données en direct et chronologiques à l'intention des techniciens de maintenance ou des personnes chargées de l'entretien des équipements. L'écran historique et de versionnement nécessite un mot de passe pour y accéder (cfr. page précédente).



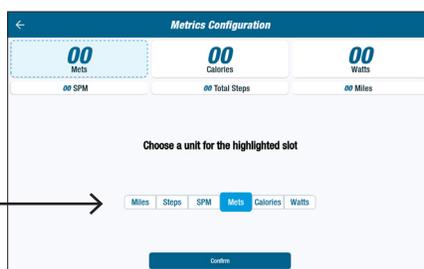
Configuration des systèmes métriques

Les utilisateurs peuvent modifier les systèmes métriques qui s'affichent sur l'écran métrique. La ligne supérieure affiche la configuration métrique actuelle. Pour la modifier :

1. Appuyez sur le système métrique en cours pour le mettre en surbrillance.
2. Appuyez sur un autre système métrique pour l'emplacement en surbrillance.
3. Appuyez sur *confirmer* pour appliquer la modification.

La configuration métrique actuelle.

Appuyez pour sélectionner un nouveau système métrique.



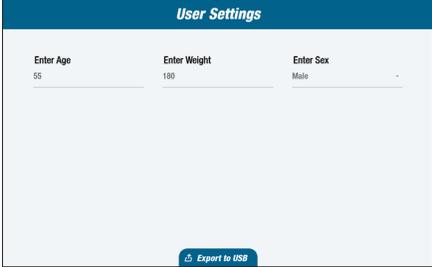
Appuyez pour appliquer les modifications.

Paramètres de l'utilisateur

Configuration des paramètres de l'utilisateur

Les utilisateurs peuvent créer et enregistrer un profil comportant des paramètres personnalisés. Pour effectuer des modifications :

1. Appuyez sur l'écran pour ouvrir le clavier numérique.
2. Saisissez l'âge, le poids et sélectionnez le sexe.



The screenshot displays the 'User Settings' interface. It features a dark blue header with the text 'User Settings'. Below the header, there are three input fields: 'Enter Age' with the value '55', 'Enter Weight' with the value '180', and 'Enter Sex' with the value 'Male'. At the bottom center, there is a blue button labeled '5. Export to USB'.

Exportation des données du profil utilisateur

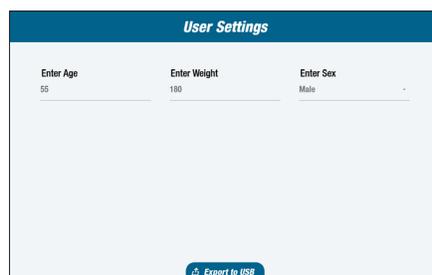
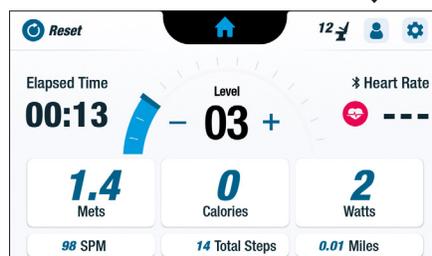
Les utilisateurs peuvent à tout moment exporter les données de leur profil sur une clé USB.

Pour exporter :

1. Insérez la clé USB dans le port USB situé à l'arrière de la console d'affichage.
2. Appuyez l'icône de l'écran métrique pour accéder aux *paramètres de l'utilisateur*.
REMARQUE : sautez cette étape si l'écran de profil se lance automatiquement.
3. Appuyez sur l'onglet Exporter vers USB situé au bas de l'écran.



Tap to open
User Settings.



Appuyez pour exporter
les données du profil.

Exportation du bilan de l'entraînement

Les utilisateurs peuvent exporter le bilan de leur séance d'entraînement sur une clé USB. Le résumé est enregistré au format PDF.

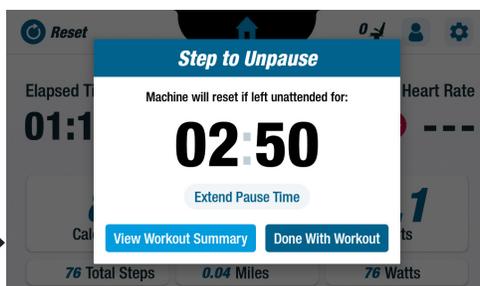
REMARQUE : avant de vous entraîner, branchez la clé USB dans le port USB situé à l'arrière de la console.

À la fin d'une séance d'entraînement (lorsque l'utilisateur a cessé de faire des pas), l'écran étape pour mettre fin à la pause.

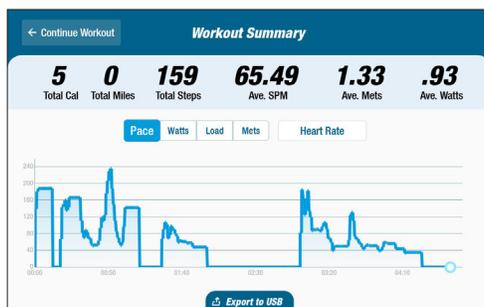
1. Appuyez sur afficher le bilan de l'entraînement.

REMARQUE : n'appuyez pas sur terminer la séance d'entraînement car cela mettra fin à la séance d'exercice et réinitialisera la machine. Cela ne permet pas à l'utilisateur d'exporter le résumé de sa séance d'entraînement.

Appuyez pour ouvrir l'écran de bilan



2. Dans la fenêtre du bilan de l'entraînement, appuyez sur exporter vers USB.



Exporter vers USB.



Appuyez sur OK pour fermer.

Maintenance préventive

Intervalles d'entretien préventif

Bien que votre appareil T6 soit conçu pour ne nécessiter aucun entretien, nous vous recommandons quelques tâches pour augmenter la durée de vie de votre équipement. Veuillez suivre les intervalles de maintenance préventive recommandés ci-dessous. Il s'agit d'intervalles estimés et vous devrez peut-être augmenter ou diminuer la fréquence de l'entretien préventif en fonction de votre utilisation réelle.

ARTICLE	TÂCHE	FRÉQUENCE
Bras, poignées et manches	* Nettoyage	Hebdomadaire
Console	* Nettoyage	Hebdomadaire
Rembourrage et cadre	* Nettoyage	Hebdomadaire
Siège	* Nettoyage	Hebdomadaire
* Utilisez un spray nettoyant non abrasif et un chiffon doux pour nettoyer le NuStep.		

Informations sur le numéro de série du T6

Emplacement sur le produit :

Le numéro de série est situé sur le côté droit du couvercle du support arrière.

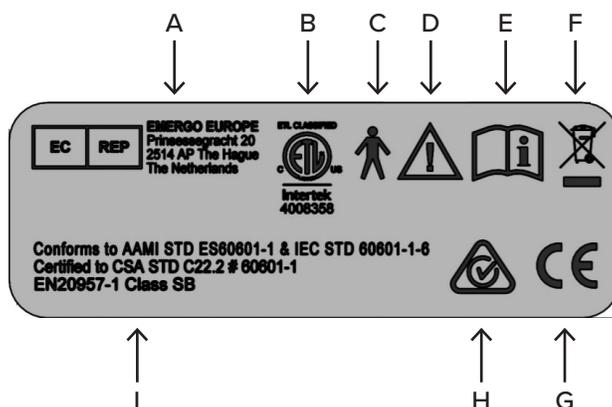


A	Nom et adresse du fabricant
B	Système de gestion de la qualité homologué selon la norme ISO
C	Protection du produit par un brevet.
D	Numéro de série et date de fabrication
E	Numéro de modèle et description du produit

Informations réglementaires du T6

Emplacement sur le produit :

Les informations réglementaires sont situées sur le côté droit du couvercle du support arrière.



A	Représentant autorisé au sein de l'UE
B	Marque de laboratoire d'essai reconnue au niveau national
C	Partie appliquée de type B pour la sécurité électrique
D	Attention, lisez les documents d'accompagnement
E	Consultez le manuel de l'utilisateur avant usage.
F	Marquage de la directive DEEE
G	Marquage CE
H	RCM
I	Système de gestion de la qualité homologué selon la norme ISO

Obtention du service après-vente et des pièces détachées

ÉTAPE 1 - Identifiez le problème.

Si vous n'avez pas rencontré le problème, parlez avec la personne qui l'a rencontré pour comprendre la nature du problème.

ÉTAPE 2 - Vérifiez le problème.

pour corriger le problème. Les figures et listes de pièces sont disponibles sur le site Web de NuStep à l'adresse suivante :
nustep.com/service à la clientèle/Pièces de rechange.

ÉTAPE 3 - Contactez le service après-vente de NuStep.

Pour que nos spécialistes de produits puissent mieux vous aider, veuillez préparer une description complète du problème et le numéro de série de l'appareil (voir la page précédente pour l'emplacement du numéro de série sur le T6).

Les spécialistes de produits NuStep peuvent être contactés par e-mail ou par téléphone aux numéros suivants :

Courriel : support@nustep.com

Téléphone : 800-322-4434 (US)
734-769-4400

Adresse: NuStep, LLC
5111 Venture Drive
Suite 1
Ann Arbor, MI 48108 USA

Site web: NUSTEP.COM

Pour les clients en dehors des États-Unis et du Canada qui ont besoin d'un service après-vente, veuillez contacter votre distributeur NuStep le plus proche.

Informations sur la garantie du T6

Pour consulter votre garantie en ligne, rendez-vous sur : NUSTEP.COM
Si vous avez des questions concernant votre garantie, veuillez contacter le service après-vente au : 800-322-4434 ou visitez support@nustep.com.

Pour les clients en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur NuStep local pour les détails de la garantie.

Données techniques

Port USB A	Le port USB est réservé à l'utilisation de clés USB. Certaines clés USB peuvent ne pas être compatibles avec le port USB du T6. Ne connectez pas de périphériques externes à ce port avec des câbles USB.
Port USB C	Connexion pour le service uniquement.
Port Ethernet	Connexion pour le réseau local uniquement. Ne pas connecter le T6 à Internet. Utilisez le port pour vous connecter à un équipement conforme à la norme IEC 60601-1 uniquement. Utilisez un isolateur de réseau en ligne conforme à la norme IEC 60601-1 lors de la connexion à un équipement non médical.
Prise audio de 3,5 mm	Connexion réservée aux écouteurs passifs et aux casques avec une prise mâle de 3,5 mm.
Normes	ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1, IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2
Marquages	
Système de résistance à courants de Foucault	Le T6 est doté d'un système de résistance à courants de Foucault dépendant de la vitesse, qui varie en fonction du niveau de charge sélectionné, du rythme de pas de l'utilisateur et de la longueur de pas de l'utilisateur. Plage de puissance : 0 - 1400 watts
Démarche progressive	Le T6 est doté d'un système de pas dépendant avec une portée de 22 cm (8,5").
Paramètres de test des Watts	Les valeurs en watts affichées représentent le taux de consommation d'énergie de l'utilisateur. Elles sont calculées en temps réel à l'aide d'un algorithme basé sur les paramètres mécaniques de la machine et le style de marche moyen mesuré. Les paramètres mécaniques importants qui influencent les valeurs en watts affichées comprennent l'inertie des composants mobiles de la machine, le niveau de charge sélectionné par l'utilisateur et la vitesse de rotation du disque à courants de Foucault. Un test de validation des valeurs en watts affichées a été effectué en comparant ladite valeur et la puissance mécanique réelle mesurée produite par plusieurs utilisateurs. Les valeurs en watts affichées sont indépendantes de tout paramètre physiologique ou anatomique que possède l'utilisateur.
Adaptateur secteur	<p>Modèle AUTECH POWER SYSTEMS DT-M090-240-U-NSP ou Modèle GlobTek TR9KI3750CCP-IM(R6B)</p> <p>Sortie 24V dc @ 3.75A 90W Max.</p> <p>Entrée 100-240V~50-60Hz, 1,5A Le T6 ne doit être alimenté qu'à une très basse tension de sécurité correspondant au marquage du produit.</p> 

Notifications de sécurité

TYPE / NIVEAU DE PROTECTION	CLASSIFICATION/ IDENTIFICATION/ AVERTISSEMENTS	SYMBOLE
Type de protection contre les chocs électriques	Équipement de classe II	
Le degré de protection contre les chocs électriques	Partie appliquée de type B	
Le degré de protection contre la pénétration de liquides	Non protégé	S.O.
Le degré de sécurité en présence d'un mélange anesthésique inflammable en présence d'air ou d'oxygène ou de protoxyde d'azote.	Non adapté	S.O.
Le mode de fonctionnement	Continu	S.O.
Informations concernant les interférences électromagnétiques potentielles ou autres et conseils pour les éviter.	L'appareil d'exercice incliné NuStep T6 utilise l'énergie électromagnétique et RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions CEM et RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences dans les équipements électroniques à proximité.	S.O.
Avvertissements et tableaux CEM requis par la norme CEI 60601-1-2	Cfr. tableaux EMC.	S.O.

Notifications de sécurité

TYPE / NIVEAU DE PROTECTION	CLASSIFICATION/ IDENTIFICATION/ AVERTISSEMENTS	SYMBOLE
<p>Identification de tout risque lié à la mise au rebut des déchets, des résidus, y compris l'élimination de l'équipement lui-même à la fin de son cycle d'utilisation.</p>	<p>L'appareil d'exercice incliné NuStep T6 contient des circuits électroniques et une batterie à piles qui pourraient exiger le respect de procédures locales spécifiques de recyclage ou d'élimination des déchets.</p>	
<p>La spécification des conditions environnementales de transport et de stockage (également indiquée sur la surface extérieure de l'emballage).</p>	<p>L'appareil d'exercice incliné NuStep T6 peut :</p> <p>a) être transporté et stocké en toute sécurité dans les conditions suivantes: -10° à 50°C ; ≤ 95 % d'humidité sans condensation ; 20 à 107 kPa.</p> <p>b) être utilisé dans les conditions suivantes : 5° à 40°C ; ≤ 85 % d'humidité sans condensation ; 60 à 107 kPa.</p>	<p>S.O.</p>
<p>Signal que l'appareil est sous tension.</p>	<p>Lorsque le T6 est branché et qu'il n'est pas utilisé, le témoin d'alimentation en veille situé à l'avant de la console reste allumé.</p>	<p>S.O.</p>

Tableaux de CEM

Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
<p>Le modèle T6 de NuStep est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du NuStep modèle T6 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement. L'appareil ne comprend pas les caractéristiques et les fonctions de performance essentielles.</p>		
Test des émissions	Conformité	Directives sur l'environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le NuStep modèle T6 utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences dans les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le modèle NuStep T6 peut être utilisé dans tous les établissements.
Émissions d'harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable	
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Non applicable	

Tableaux de CEM

Tableau 2 - Directives et déclaration du FABRICANT - IMMUNITÉ électromagnétique - pour tous les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES ME

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le modèle T6 de NuStep est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du NuStep modèle T6 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Directives sur l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV par contact ± 15 kV par air	± 4 kV par contact ± 8 kV par air (cfr. note 1)	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire électrique rapide / rafale IEC 61000-4-4	± 2kV pour les lignes d'alimentation électrique	± 2kV pour les lignes d'alimentation électrique	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier ordinaire.
Surcharge IEC 61000-4-5	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode ordinaire	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode ordinaire	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier ordinaire.
Baisses de tension, interruptions brèves et variations de tension sur la ligne d'entrée de l'alimentation électrique IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle 0 % UT; 1 cycle 70 % UT; 25/30 cycles 0 % UT; 250/300 cycle	0 % UT; 0,5 cycle 0 % UT; 1 cycle 70 % UT; 25/30 cycles 0 % UT; 250/300 cycle	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'appareil d'exercice incliné NuStep® T6 a besoin d'un fonctionnement continu pendant les interruptions du réseau électrique, l'appareil d'exercice incliné NuStep® T6 devra être alimenté par ses batteries internes.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) Champ magnétique IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à haute fréquence doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement ordinaire de grade commercial ou hospitalier.
NOTE 1 Des niveaux plus élevés d'ESD n'auront aucun impact sur la sécurité de base ou les performances essentielles. (Voir : Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques). NOTE 2 UT est la tension du secteur a.c. avant l'application du niveau de test.			

Tableaux de CEM

Tableau 3 - Directives et déclaration du FABRICANT - IMMUNITÉ électromagnétique - pour les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES ME essentiels à la vie.

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le modèle T6 de NuStep est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du NuStep modèle T6 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Directives sur l'environnement électromagnétique
RF par conduction IEC 61000-4-6 RF par radiation IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	3 Vrms 3 V/m	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près de toute partie du NuStep modèle T6, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> <p>Non applicable</p> <p>$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz</p> <p>$d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz</p> <p>Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site^a doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.^b</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant : </p>
NOTE 1	A 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.		
NOTE 2	Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.		
NOTE 3	Le produit est conforme à la norme CEI 60601-1-2 clause 8.10 tableau 9 pour l'immunité aux champs de proximité des équipements de communication RF sans fil.		
<p>a. Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les émissions de radio AM et FM et les émissions de télévision ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le NuStep modèle T6 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le modèle NuStep T6 doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme la réorientation ou le déplacement du NuStep modèle T6.</p> <p>b. Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les forces de champ devraient être inférieures à 3 V/m.</p>			

Conformité US FCC et Conformité IEC/EN 55011

Déclaration de conformité US FCC :

Remarque : Cet appareil a été testé et il a été déterminé qu'il est conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été conçues pour procurer une protection suffisante contre les interférence nuisibles dans une installation à domicile. Cet appareil génère, utilise et peut générer de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions d'installation, peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférence ne se produisent pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en marche et en arrêtant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférence à l'aide de l'un ou de plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil et le récepteur.

Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.

Demander de l'aide au distributeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Déclaration de conformité IEC/EN 55011

Cet appareil est conforme aux normes IEC/EN 55011, Groupe 1, Classe B Le Groupe 1 contient tout le matériel ISM dans lequel une énergie radioélectrique avec couplage conducteur, nécessaire au fonctionnement interne de l'appareil lui-même, est générée et/ou utilisée intentionnellement. Le matériel de classe B convient à l'utilisation dans les domiciles et dans les établissements directement branchés sur un réseau d'alimentation électrique à faible tension alimentant les bâtiments à usage domestique.

Marques de commerce :

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et tout usage de ces marques par NuStep, LLC. a lieu sous licence. Tous les autres noms et marques de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



Transforming Lives®

Les informations de ce manuel sont les plus récentes au moment de l'impression. En raison de notre engagement pour une amélioration constante, les caractéristiques techniques et descriptions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ni transmise sous n'importe quelle forme, ni par aucun moyen, électronique ou mécanique, dans quelque but que ce soit, sans la permission expresse par écrit de NuStep, LLC.

© Copyright July 2021 par NuStep, LLC.

NuStep® et Transforming Lives® sont des marques déposées de NuStep, LLC

ISO 9001:2015 enregistrés

Manuel PN 52390 T6 Manuel de l'utilisateur, Rev B

